

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Saksamaa) 26. septembril 2014 – Davitas GmbH versus Stadt Aschaffenburg

(Kohtuasi C-448/14)

(2014/C 448/10)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Davitas GmbH

Vastustaja: Stadt Aschaffenburg

Menetlusosaline: Landesanstalt für Ernährung und Lebensmittelsicherheit Bayern

Eelotsuse küsimus

Kas kaebaja turustatav toode „De Tox Forte” on määruse (EÜ) nr 258/97⁽¹⁾ artikli 1 lõike 2 punkti c tähenduses toit või toidu koostisosa, mis on uue molekulaarstruktuuriga?

Kas sellele küsimusele jaatavalt vastamiseks piisab eelkõige sellest, et seda toodet koostisosaga klinoptiloliit ei kasutatud selle konkreetse algse molekulaarstruktuuriga enne 15. maid 1997 toiduinena, või on lisaks vaja, et see toode peab olema tootmisprotsessis toodetud niisuguse tehnoloogiaga, mille tulemusel tekib uus või tahtlikult muudetud molekulaarstruktuur, see tähendab, et tegemist peab olema ainega, mida varem ei ole looduses niisugusel kujul esinenud?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. jaanuari 1997. aasta määrus (EÜ) nr 258/97 uuendtoidu ja toidu uuendkoostisosade kohta (EÜT L 43, lk 1; ELT eriväljaanne 13/18, lk 244).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 29. septembril 2014 – Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute versus Doc Generici srl

(Kohtuasi C-452/14)

(2014/C 448/11)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

Vastustaja: Doc Generici srl

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 10. veebruari 1995. aasta määruse (EÜ) 297/95⁽¹⁾ artikli 3 lõike 2 punkti a tuleb tõlgendada nii, et I tüüpi muudatuste eest müügiloom – ja käesolevas kohtuasjas konkreetsemalt IA tüüpi muudatuste eest –, kui tegemist on samale loomanikule kuuluvat mitut müügiluba puudutavate samade muudatusega, peab vastama üksainus, määruses kindlaksmääratud lõivusumma, või niipalju lõivusummasid, kui on muudatusest puudutatud lube?